

Odkaz na firmu sistema **Ecodeco** je na www stránce ICKM. Je to italský partner ICKM, který **právě v ČR chce stavět skládky a působí i jako odborný garant**. Reference na skládky (i další) jsem dostal od pana **Testy**, který odpovídá za technické parametry na jednání ve Slavíčkách (Pozďátky). Zde je odpověď na můj dotaz do Itálie. M.Havel, Arnika

Vážený pane,

ve své odpovědi na vaše dotazy příkládám ještě nějaké informace, soubory či odkazy (odpovídám v italštině, abych vám odpověď poskytl co možná nejrychleji, budu-li mít čas, pošlu i nějakou syntézu v angličtině).

- 1) společnost **Ecodeco** je skupina, do níž patří také společnost Fertilvita a Ecolombardia. Pro objasnění struktury hlavních společností a jejich činností příkládám také jejich přehled. (viz.str.2)
- 2) V Corteolona (Pavie, Lombardia) se nacházejí zařízení společnosti Fertilvita, které se skládají ze:
 - a) zařízení ke zpracovávání kalu (pročištění pomocí roztoku amoniaku) za účelem dalšího použití v zemědělství
 - b) zařízení na výrobu „biokostek“, tj. městského netříděného odpadu, jež je po předběžném protřídění a oddělení od inertního a ostatního vystaven procesu aerobní „kompostace“ s cílem snížit vlhkost a možnost hnití organických částí, neboli odpad je slisován na „kostky“ a odeslán
 - c) na skládku poblíž onoho zařízení.

Tato zařízení a skládka existují od roku 1995. V roce 1999 společnost požádala o změnu, týkající se rozšíření skládky na kostky o parcelu na skládku odpadu nepodléhajícímu dalším změnám (popel a popílek z obytných zařízení a ze spalovacích a průmyslových zařízení). Pouze tato poslední změna a rozšíření byly podrobeny hodnocení EIA, příkládám ti soubor, který obsahuje zprávu šetření. (viz.str.3)

V roce 1999 společnost také předložila žádost o zřízení systému (či zařízení) na pročišťování biokostek jako přídatnou sekci existujícího zařízení s cílem vyrábět „palivo z odpadního materiálu“ (CDR nebo RDF) a též zřídit zařízení na spalování odpadu. Tato zařízení byla povolena bez EIA protože v Itálii – bohužel – zařízení, která používají palivo z odpadu jsou osvobozena od posouzení dopadu na životní prostředí. Toto zařízení na zpopelnění dosud nebylo zřízeno.

Společnost nedávno požádala o další rozšíření skládky na „biokostky“, tento projekt se nyní nachází ve fázi posuzování ohledně dopadu na životní prostředí.

- 3) Skládka v Cervesině (Pavia – Lombardia) byla využívána k **likvidaci nebezpečného odpadu**, včetně popelu a popílku ze spalovacích zařízení. Jedná se o skládku, která byla v provozu od 1984 do konce roku **1999**, poté bylo provedeno zabezpečení skládky a nyní je skládka definitivně **uzavřena**. Některé z druhů nebezpečných odpadů, jež byly předtím posílány do Cervesiny, jsou nyní odesílány do Corteolony.
- 4) Itálie nedávno schválila zákonnou úpravu, která uvádí v platnost obecní směrnici č. 31 z 26.04. 199 (kterou snadno nalezneš na stránkách Evropské Unie v jazyce, který ti vyhovuje). Tato vyhláška nevymezuje nutné **vzdálenosti skládky od obydlených sídel**, avšak doporučuje brát v úvahu – mezi jiným i tuto záležitost. V předchozí italském nařízení byl uvažován pouze jediný typ skládky, u níž byla určena minimální vzdálenost od obydlených sídel, jedná se o skládky typu 2C a 3 pro škodlivý (velmi nebezpečný) toxický odpad, přičemž tato vzdálenost byla stanovena na 2000 m od obytných sídel (jako např. skládka v Cervesině). Pro skládky jako např. na ukládání biokostek a nebezpečného odpadu v Corteolone národní vyhláška nepřikazovala minimální vzdálenost. Některé italské kraje tuto vzdálenost stanovily: např. Lombardie nařizuje minimální vzdálenost od obytných sídel na 100 m (tj. pro městský odpad vyjma nebezpečného) a 200 m pro skládky rozličného odpadu, kde se vyskytuje i nějaký nebezpečný odpad). Jiné kraje stanovily minimální vzdálenost na 500 m pro skládky nebezpečného i bezpečného odpadu (jako např. Ligurie, Veneto, Marche) nebo 100 m (kraj Friuli, Lazio, Molise, Calabria či Sicilia) a 1500 m (Puglia). Jak vidíš, situace je různá a vzdálenosti v jednotlivých krajích se liší také v závislosti na možnostech nalézt v příslušném kraji neobydlená území, kde by bylo možno zřídit skládky (např. Lombardie je hustě obydlena a lze vybrat jen málo míst, kde by bylo možno zřídit skládku, pokud by minimální vzdálenost byla zvýšena, jiné kraje střední a jižní Itálie mají k dispozici četnější a rozlehlejší prostory).
- 5) Co se týče **seznamů skládek**, v případě, že míníš ty, které patří společnosti Ecodeco, jejich výčet je, pokud vím, v jednom z přiložených souborů. Kdybys však chtěl mít seznam všech italských skládek, můžeš jej najít na stránkách <http://www.sinanet.anpa.it/>.
- 6) Skládka v Corteolona je označena jako zařízení pro zvláštní asimilovatelný nikoli nebezpečný odpad zatímco **zavřená skládka v Cervesině byla zařazena jako zařízení pro škodlivý toxický odpad (nebezpečný)**.

Co se týče směrnic pro Hodnocení Dopadu na Životní prostředí Ministerstva Životního prostředí, můžeš je nalézt na stránkách http://www.minambiente.it/Sito/settori_azione/settori.asp, když klikneš na „Valutazione di impatto Ambientale“; pro zjištění směrnic Hodnocení Dopadu na Životní prostředí v kraji Lombardia je možno zkusit na <http://www.regione.lombardia.it/> kliknutím na „SILVIA“.

Se srdečným pozdravem
Caldioli Marco

Struktura Skupiny Ecodeco a Společností, jež kontroluje nebo jež jsou na ni napojeny

STRUKTURA ECODECO SPA

1. ECODECO SPA má sídlo v Cassinazza di Baselica, Giussago (Pavia) kde spravuje přímo jedno zařízení na provizorní ukládání městského **nebezpečného odpadu, odpadu zvláštního a toxicky škodlivého** s kapacitou 80 000 tun ročně; jinak působí prostřednictvím svých poboček a též pomocí účasti v jiných společnostech, a to:
 - v sídle Filago (Bergamo) kde přímo spravuje zařízení na zpracování **speciálního a toxického odpadu** s produkcí 25 000 tun ročně od 1992 „paliva“ pro cementárny, pojmenovaný ECOFLUID.
2. ECOLOMBARDIA 4, se sídlem ve Filago (Bergamo), kde spravuje **spalovnu speciálního a toxického odpadu** od r. 1989 (kapacita až 30 000 tun ročně, což je zařízení, jemuž bylo nedávno povolena kapacita do 49 000 tun ročně).
3. ECOLOMBARDIA 18, se sídlem v Cascina Maggiore di Giussago (Pavia), kde spravuje zařízení na inertizaci průmyslového odpadu s kapacitou 120 000 tun ročně. Kromě toho v Cervesině (loc Cervesina Gattera) spravuje od r. 1986 skládku kategorie 2B pro zvláštní a škodlivý toxický odpad, o níž se hovoří na jiném místě.
4. FERTILVITA, se sídlem v Corteolona (Pavia), lokalita Fornace se zabývá zpracováváním a recyklací odpadu:
 - v Corteolona se zařízením na stabilizaci a biovysoušení na RSU a RSA (biokostky) o kapacitě 160 000 tun ročně. (nedávno bylo povoleno zpracovávání více než 100 tun za den);
 - v Corteolona se zařízením na kompostáž „zeleného či bioodpadu“ s kapacitou 15 000 tun ročně;
 - v Corteolona od 1993 spravuje skládku městského asimilovatelného odpadu s kapacitou asi 1.000.000 m krychlových;
 - v Giussago se zařízením na stabilizaci a biovysoušení na RSU a RSA (biokostky) o kapacitě 80 000 tun ročně (nedávno povoleno zpracovávat více než 100 tun denně);
 - v Montanso Lombardo (Lodi) se zařízením na biovysoušení městského odpadu o kapacitě 60 000 povoleno v r. 1998 – v poslední době byl předložen projekt na spalování tohoto odpadu, označeného „RDF“ v blízké termoelektrické centrále v Tavazzano (Lodi).
 - v Lacchiarella (Milán) se zařízením na biovysoušení městského odpadu s kapacitou 60 000 tun ročně RSU a 40 000 tun ročně kompostování vytříděného odpadu, povoleno v r. 1998.
5. LOGICA se sídlem v Cascina Nuova, Pontirolo Nuovo (Bergamo), kde spravuje skládku kategorie 2B z r. 1986, až doposud **likvidace zvláštního odpadu** (i azbestu) je dimenzováno na 580 000 metrů krychlových; na konci r. 1996 obdržela povolení k rozšíření o dalších 352. 000 metrů krychlových (i přes odpor obyvatel). Tato skládka byla definitivně uzavřena v průběhu roku 2000.
6. SISTEMA AMBIENTE, se sídlem v Novedrate (Como) se zabývá sběrem, odvozem, skladováním průmyslového odpadu; v Novedrate má zařízení na skladování a zařízení na zpracování kalů a tekutých odpadů. Dále tato společnost provádí konzultantskou činnost pro podniky v oblasti bezpečnosti práce (Dlgs 626/94).
7. TECNICA nyní ECODECO, se sídlem v Novedrate (Como), spravuje (a nabízí) zařízení sídle pro zpracování a oddělování uhlovodíků, olejů a maziv od vody, jakož i zpracování koloidního kalu.
8. ECODECO SERVIZI/SED, se sídlem v Robassomero (Turín) vlastní podíly i v dalších sektorech pro sběr, spalování, inertizaci a uložení průmyslového odpadu.
9. ECOPRAISAL, se sídlem v Giussago (Pavia), Ecodeco vlastní podíl ve filiálce dotyčné americké společnosti, která provádí služby certifikace v oblasti životního prostředí.
10. ECOCALOR, který se zabývá dekontaminací kontaminovaných olejů od PCB (polychlorované bifenylly ?).
11. ECOENERGIA, společnost která projektuje zařízení na spalování paliva z odpadu, je povoleno, avšak nikoli ještě uvedeno do provozu zařízení na spalování od této společnosti v zařízení Fertilvita v Certeolona.
12. Dále Ecodeco nebo s ní spojené společnosti vlastní jiná zařízení, mezi jinými:

CAVAGLIA (v Cavaglia, provincie Biella) skládka pro **nebezpečný odpad** (nyní ve fázi ukončování);
 SO.ECO. (v Cavriana, Mantova), skládka pro inertní odpad.

V.I.A. Nazionale: tabulka komplexních informací pro veřejnost

Zařízení konečného skladování na souši řečeného odpadu v oblasti ...anzola-Fornace v obci Corteolona (PV).
Provozovatel: FERTILVITA s.r.o.

Povolení

Datum rozhodnutí schválení regionálního dobrozdání
05/06/1998

Jednací číslo schválení regionálního dobrozdání
VI/36578

Souhrnné dobrozdání doplněné o dodatečná nařízení

Text schvalujícího dobrozdání

Podle D.P.C.M 10 srpna 1988, č. 377, kde byla předmětem jednání věc: Úprava podle vyhlášky o vhodnosti pro životní prostředí, podle čl. 6 Zákona z 8. srpna 1986 č. 349 vydaný Institutem Ministerstva Životního prostředí a normami v oblasti poškozování životního prostředí“;

Vzato v úvahu že 4 odst. článku 6 Zákona 349/1986 zmíněný v odst. 2 čl. 6 citovaného D.P.C.M. předpokládá, že Ministerstvo Životního prostředí „vyslyší“ kraj, který projeví zájem, a to ve shodě s Ministerstvem pro územní rozvoj a kulturní památky, a vysloví se ohledně vhodnosti pro životní prostředí;

Posouzeno příložené krajské povolení č. IV/43984 z 20 června 1989, které mělo za předmět: „Novelizaci 2 a 3. odst. čl. 5. D.P.C.M z 10. srpna 1988, č. 377 uvedenou v platnost Vládním výborem na zasedání 11. července 1989, pod zvl. číslem 4473/7734;

Vzato na vědomí, že k 30.7.1996 společnost FERTILVITA s.r.o. předložila Studii o Dopadu na životní prostředí, vztahující se k projektu „Zřízení konečného ukládání na souš v lokalitě ...anzola Fornace v katastru obce Corteolona (PV)“;

Zjištěno, že zařízení, jak je následně objasněno v dokumentaci „Doplňující a dodatečný výklad ke studii o dopadu na životní prostředí, předložený v červnu 1996“, kterou provozovatel předložil 24.11.1997, se rozhoduje o znovuzavedení kontrolovaného uložení, kontrolované skládky II. kategorie, kromě 3 sektorů (č. 6, 7, 8) na skládce pro zvláštní asimilovatelný odpad, který je možno přidat k odpadu městskému, jak již povolil Lombardský kraj vyhláškou č. V/67444 z 20 dubna 1995;

Zjištěno také, že v sektorech 6,7,8 skládky v Corteolona podle nařízení V/67444 se bude vyskytovat zvláštní a škodlivý toxický odpad podle nařízení 915/85, k nimž povolující instance vyžaduje výslovně vyjádření podle čl. 1, nařízení z 5.10.1991, č.460;

S odvoláním na vlastní usnesení č.VI/18021 z 13.09.1996, jímž byla zřízena Meziresortní Pracovní komise pro prozkoumání Studie Dopadu na životní prostředí, k níž se vztahují předchozí body;

Vzhledem k výsledkům, k nimž dospěla Meziresortní Pracovní komise, vzniklá pro prozkoumání Studie Dopadu na Životní prostředí, patřící k výše zmíněnému projektu a zvláště závěry k bodu 2.7. Instruktažního Pojednání – příloha A k povolení;

S přihlédnutím k protokolům ze Zasedání pro sladění názorů s územně správními úřady, výslovně vyjádřených v Povolení Krajského sněmu č. VI/18021 z 13.09 1996, z 3. prosince 1996 a z 16. února 1998, která jsou také obsažena v Příloze A dotyčného povolení.

Vzhledem k tomu, že dotyčné povolení nespadá pod kontrolu ve smyslu čl. 17, odst. 32 Zákona z 15. května 1997, č. 127;

došlo souhlasem všech hlasů ve smyslu zákona k

POVOLENÍ

- 1) Schválit zprávu šetření (Příloha A), již připravila Pracovní komise pro prozkoumání Studie o Dopadu na Životní prostředí vztahující se v katastru Corteolona ke zřízení střežené skládky 2. kategorie typu B, určené k ukládání zvláštního nebo škodlivého toxického odpadu, kde bude tento podroben procesu inertizace s vyjmutím sektoru 6,7,8 již povoleného zařízení nařízením č. V/67444 z 20. dubna 1995;
- 2) aplikovat především závěry Pracovní skupiny, z nichž bod 2.7. zprávy, který vyjadřuje ve smyslu čl. 6 Zákona z 8.července 1986, č. 349 názor, že proces vztahující se ke kontrolovanému uložení v Corteolona, se zvláštním přihlédnutím k vyjmutí sektorů 6,7,8 pro skladování zvláštního a toxického odpadu, určeného k inertizaci v již povoleném zařízení nařízením č. V/67444 z 20. dubna 1995, by mohl být vůči životnímu prostředí přijatelný za podmínky, že budou dodrženy jisté doplňující ujednání a změny a zavedeny jisté změny v projektu, specifikované v paragrafu 2.7. instruktažního pojednání, a to především:
 - a) ve vztahu k rámci projektu:

- musí být vyřešeny problémy vyjmenované pod písmeny a) až d) paragrafu 2.5.1 Instruktažního pojednání, vztahující se v příslušném sledu k:
 - rovině dna jímky odpadní tekutiny
 - měření vrstev a k ochraně sběrné sítě odpadní tekutiny
 - způsoby zacházení s odpadní tekutinou
 - způsoby sběru Biokostek následujících až ke konečnému uložení;
 - co se týče charakteru odpadu, který se přidá do kontrolovanému úložiště po procesu inertizace, vzhledem k prohlášení Žadatele vztahujících se k jejich původu ze zařízení Giussago della Societa Ecolombardia 18, přičemž i ono je podrobováno proceduře vyhodnocování co se týče slučitelnosti vzhledem k životnímu prostředí od Ministerstva Životního prostředí, specifikuje se že pro přijetí inertizovaného odpadu, pocházejícího z takového zařízení poté, co prošlo příslušnou procedurou hodnocení ohledně dopadu na životní prostředí, budou uplatněny takové ukazatele k posouzení, které vzejdou z dotyčných instrukcí Ministerstva Životního prostředí ohledně zařízení Giussago;
 - budou vedeny Provozní Záznamy zařízení skládky, požadovaný v bodě 2.7.2 Zprávy z šetření se specifickými body týkajícími se využívání, uzavírky, post-uzavírky a analýz dysfunkcí či problematických incidentů, jež se u dotyčné skládky vyskytly;
 - b) vzhledem k zasazení do životního prostředí bude projekt integrován a podroben předpisům vztahujícím se k písmenu a), b), c), a d) kapitoly 2.7.3 Zprávy z šetření. Především:
 - co se týče ovzduší, žadatel musí reagovat na všechny připomínky a zajistit minimální hodnoty emisí popílků a to se zvláštním přihlédnutím k:
 - pohybu či úniku materiálu uloženého na skládce vlivem větru
 - úniku způsobeném dopravou či obsluhou skládky
 - co se týče možného vlivu na vodní složku prostředí, požaduje se:
 - ochrana a zabezpečení odpadních nádrží
 - kvalitativní vyhodnocování vody ve vrstvě se zvláštním přihlédnutím k jejich vývoji v čase po dobu uložení i v období po uzavření;
 - co se týče možného vlivu na kvalitu půdy na povrchu i v hlubších vrstvách, požaduje se:
 - kopie originálních analýz půdy, které obklopují složiště s cílem možného zásahu nebo uskutečnění kampaně pro průzkum, který by stanovil kvalitu půdy;
 - stanovení vyhodnocení dopadů na plodiny či rostliny, vyskytující se v okolí složiště;
 - vyhodnocení s použitím výsledných dat ohledně geotechnických vlastností Biokostek v sektorech připojených ke skládce na inertizovaný odpad
 - co se týče dopadu na zdraví veřejnosti, Žadatel musí zajistit získání údajů ve shodě s územně kompetentními orgány s cílem stálého monitorování těch složek životního prostředí, s jejichž pomocí lze dospět k uspokojivému stanovení prevence rizik, týkajících se lidského zdraví v krátkodobém, střednědobém a dlouhodobém horizontu.
 - c) aby zabezpečil stálý dozor nad změnami a potenciálními obtížemi jak ve fázi realizace, tak i nad řízením zásahu, musí žadatel mít k dispozici a zaslat kompetentním orgánů, pro možnost šetření a schválení, studii o zavedení systému monitoringu podle požadavků obsažených v příloženém bodě „Systém monitoringu“ kapitoly 2.7.4 Zprávy šetření“.
- 3) vzít na vědomí o závěrech ze Zasedání o Sladění názorů s územně kompetentními orgány, uvedenými v dekretu Generálního Ředitele Ředitelství urbanistického rozvoje z 13.06.1997, č.57113, jež se konalo 3.12.1997 a 16.2.1998, jak stojí v příložených protokolech Zprávy šetření ve čtvrtém oddíle;
 - 4) vzít na vědomí že Příloha A (Zprávy Šetření), se vztahuje k zásadní a podstatné části tohoto schvalujícího rozhodnutí;

Tajemník, níže podepsaný

V.I.A Nazionale: Souborné informace pro veřejnost

Zařízení ke konečnému uložení odpadu na povrchu země v lokalitě –anzola-Fornace v obci Corteolona (PV).
Žadatel: Fertilvita, s.r.o

Datum Ministerského dekretu (ministerského nařízení)
17/03/1999

jednací číslo:
DEC/VIA/3587

Zasedání o Službách

Vyhodnocení ohledně slučitelnosti –
kladné s následnými připomínkami a nařízeními

Test ministerského dekretu

projekt, morfologie obvodní hrázky, v závislosti na objemu ukládaného odpadu, bezpečnost vodních a hydrogeologických faktorů a funkčnost drenážního zařízení by se mohla eventuálně měnit v rámci již v návrhu naznačených mezí

- 3) musí být vyhotovena analýza historicky zachycených otřesů a pohybů během posledních 50 let v okolí místa úložiště pro možnost prověření a eventuální úpravy sítě sběru a odvodu dešťové vody v dosahu zařízení;
- 4) musí být vyhotoven specifický hydrogeologický průzkum s cílem definovat procesy pronikání (průsaku) do vrstev znečištěných v případě náhodného úniku za účelem dokonalejšího dimenzování a eventuálního nárůstu počtu odpadních nádrží;
- 5) před uvedením nového zařízení do provozu musí být vyhotovena studie o chemickofyzikálním a mikrobiologickém složení podzemních vod s pomocí kontrolních sond a dalších měřicích zařízení v nádržích, jakož i zavedení monitoringu hladiny a kvality vody, jež pak budou pokračovat s měsíční frekvencí v týchž pozorovacích místech;
- 6) než dojde k výstavbě obvodních násypných hrází skládky budou muset být provedeny průzkumy a geo-technické zkoušky s cílem ujistit se o možnostech nosnosti podloží, definovat vlastnosti materiálů, jež by měly být použity pro tyto hrázky (násypy) a pro výběr vhodných technik vylepšení úsady, jakož i ověření stability celého komplexu, jež úsada tvoří, nepropustnosti zábran, hrází, odpadu a krytu;
- 7) v žádosti o povolení ke spuštění se Žadatel bude muset zavázat k údržbě a ostraze zařízení v období po uzavření na nejméně 15 let; za tímto účelem bude muset být složena jistá zvláštní finanční jistina pro Kraj Lombardie;
- 8) než dojde ke spuštění zařízení bude dohodnuto s příslušným kontrolním orgánem provozní příručka skládky, která bude mezi jiným obsahovat:
 - a) plán bezpečnostních a krizových opatření pro případ vylití či průsaku do povrchové nebo podzemní vody;
 - b) plán pro výškolení a kvalifikaci personálu, který bude krizové situace řešit
 - c) procedury odběru vzorků za účelem analýzy odpadu při vstupu;
 - d) procedury pro schválení ověřování a kontroly kontrolním orgánem všech analytických kritérií a opatření vykonávaných společností s cílem správného vedení zařízení, jakož i opatření pro uchovávání vzorků, podléhajících kontrole;
 - e) plán inspekce a testů ohledně kvality nepropustnosti skládky;
 - f) plán monitoringu odběrů, dešťové vody, jež přišla do kontaktu se skládkou a povrchové a podzemní vody, do nichž by se eventuelně mohly dostat látky z této skládky s cílem prověřit, dříve než se skrze koloběh vody dostanou tyto látky do povrchových a podzemních vod, zda nedošlo k překročení stanovených limitů obsahu příslušných látek či prvků;
 - g) plán monitoringu kvality ovzduší během existence skládky s naznačenými frekvencemi a příslušnými opatřeními;

NAŘIZUJE SE

- že pro možnost schválení podle čl.27 vyhlášky 22/97 bude muset žadatel předložit Kraji Lombardie a také Ministerstvu Životního prostředí, oddělení V.IA. konečné dokumenty týkající se projektu upravené podle připomínek, poznámek, požadavků změn, jež se objevily v průběhu šetření, jakož i nařízení, uvedená v tomto dokumentu.

- že toto nařízení bude sděleno spol. Fertilvita, s.r.o. a Kraji Lombardie, jež zařídí jeho uložení (předložení) na Úřadu zřízeném ve smyslu čl. 5, odst. Třetí D.P.C.M 377 z 10 srpna 1988 a že o nich uvědomí další úřady, jež o ně eventuelně projeví zájem.

Řím 17.března 1999

Ministr Životního prostředí, podepsaný Edo Ronchi
Ministryně pro Kulturní a Územní rozvoj, podepsaná Giovanna Melandri